



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 September 2010  
Russian  
Original: Spanish

---

### Шестьдесят пятая сессия

#### Первый комитет

Пункты 89, 90, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100 и 103

повестки дня

**Договор о зоне, свободной от ядерного оружия,  
в Африке**

**Укрепление режима, установленного в Договоре  
о запрещении ядерного оружия в Латинской  
Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)**

**Создание зоны, свободной от ядерного оружия,  
в районе Ближнего Востока**

**Заключение эффективных международных  
соглашений о гарантиях государствам, не обладающим  
ядерным оружием, против применения или угрозы  
применения ядерного оружия**

**Предотвращение гонки вооружений  
в космическом пространстве**

**Всеобщее и полное разоружение**

**Обзор и осуществление Заключительного  
документа двенадцатой специальной сессии  
Генеральной Ассамблеи**

**Рассмотрение осуществления рекомендаций  
и решений, принятых Генеральной Ассамблеей  
на ее десятой специальной сессии**

**Опасность распространения ядерного оружия  
на Ближнем Востоке**

**Договор о всеобъемлющем запрещении  
ядерных испытаний**



**Письмо Постоянного представителя Гватемалы при  
Организации Объединенных Наций от 15 сентября 2010 года  
на имя Генерального секретаря**

Я имею честь обратиться к Вам в своем качестве Координатора Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) в Нью-Йорке и препроводить шесть резолюций, принятых в ходе двадцать первой очередной сессии Генеральной конференции, которая состоялась в Мехико, Ф.О., 26 ноября 2009 года, а также резолюцию, принятую Советом ОПАНАЛ в Мехико, Ф.О., 21 апреля 2010 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение указанных резолюций в качестве документов Генеральной Ассамблеи по пунктам 89, 90, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100 и 103 повестки дня.

(Подпись) Герт Розенталь  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Гватемалы  
при Организации Объединенных Наций от 15 сентября  
2010 года на имя Генерального секретаря**

**Резолюция CG/Res. 513:** «Укрепление Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ)»

**Резолюция CG/Res.514:** «Вторая Конференция государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии»

**Резолюция CG/Res.515:** «Заявления ядерных держав о толковании, касающиеся протоколов I и II к Договору Тлателолко»

**Резолюция CG/Res.516:** «Конференция 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора»

**Резолюция CG/Res.517:** «Координация с другими зонами, свободными от ядерного оружия»

**Резолюция CG/Res.518:** «Образование в интересах мира, разоружения и нераспространения»

**Резолюция C/Res.54:** «Подписание Договора между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений»

## Резолюция CG/Res.513

### Укрепление Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ)

*Генеральная конференция,*

*принимая во внимание* резолюции 339 (E-X-95), 368 (E-XII-97), 388 (XVI-99), 418 (XVII-01), 448 (XVIII-03) и 478 (XIX-05), касающиеся мандата, предоставленного Совету и Генеральному секретариату Агентства в отношении дальнейшего принятия мер и осуществления действий, направленных на укрепление ОПАНАЛ,

*учитывая* прогресс в обсуждениях этой темы в Совете Агентства,

*рассмотрев* доклад заместителя Генерального секретаря, представленный Генеральной конференцией,

*постановляет:*

1. *просить* Генерального секретаря Агентства с санкции Совета осуществлять контроль за работой по проведению второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия (ЗСЯО);
2. *поручить* Генеральному секретарю продолжать и расширять обмен информацией и опытом с другими ЗСЯО, уделяя особое внимание областям, представляющим обоюдный интерес, и мерам по достижению соглашений о сотрудничестве в рамках сферы компетенции ОПАНАЛ, предусмотренной Договором Тлателолко;
3. *поручить также* Совету и Генеральному секретарю осуществлять контроль за принимаемыми Агентством мерами, направленными на то, чтобы государства-участники дополнительных протоколов к Договору Тлателолко сняли или изменили свои заявления о толковании и приняли соответствующие меры для укрепления статуса зоны, свободной от ядерного оружия, предусмотренного в Договоре;
4. *настоятельно предложить* Генеральному секретарю продолжать поддерживать контакты ОПАНАЛ с международными учреждениями, занимающимися вопросами разоружения и нераспространения;
5. *просить* Генерального секретаря изучить возможности проведения совместных мероприятий с Региональным центром Организации Объединенных Наций по миру, разоружению и развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне в рамках целей, определенных в меморандуме о понимании, подписанном 29 апреля 2003 года;
6. *предложить* Генеральному секретарю представить Совету программу о целях и задачах его участия в его работе международных форумов и организаций, занимающихся вопросами ядерного разоружения, а также представить доклады о его участии в этой работе;

7. *уполномочить* Генерального секретаря просить государства-участники в пределах их возможностей оказывать поддержку Агентству путем направления специалистов в целях укрепления аналитического потенциала Агентства в сфере разоружения и нераспространения;

8. *также настоятельно предложить* Генеральному секретарю осуществлять контроль за выполнением резолюций, принятых Генеральной конференцией, и уполномочить его осуществлять мероприятия и программы, согласующиеся с целями Договора Тлателолко;

9. *выразить* глубочайшую признательность заместителю Генерального секретаря за ее работу по осуществлению резолюции CG/Res.496 (XX-07);

10. *просить* Генерального секретаря информировать государства-члены о содержании настоящей резолюции.

(Принята на 111-м заседании  
26 ноября 2009 года)

## Резолюция CG/Res.514

### **Вторая Конференция государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии**

*Генеральная конференция,*

*принимая во внимание* резолюцию 478 (XVIII-05), в которой отмечается успешное проведение первой Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которая состоялась в Тлателолко, Мексика, 26 и 28 апреля 2005 года,

*напоминая* о Декларации первой Конференции государств — участников ЗСЯО, в которой подтверждается необходимость укрепления механизмов координации и обмена информацией между государствами-участниками и государствами, подписавшими эти договоры, на базе общих целей,

*напоминая также,* что конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании ЗСЯО, представляют собой уникальную возможность для достижения прогресса в деле создания и институционализации механизма координации и сотрудничества между государствами-участниками и государствами, подписавшими Договор Тлателолко, Договор Раротонга, Бангкокский договор, Пелиндабский договор и Семипалатинский договор, и свободным государством Монголия,

*отмечая* усилия, предпринятые заместителем Генерального секретаря ОПАНАЛ по организации координационных мероприятий в целях проведения второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании ЗСЯО,

*отмечая* поддержку сменяющихся председателей Совета (Аргентина, Боливия, Бразилия, Мексика и Чили) в проведении координационных заседаний с участием представителей государств-членов ОПАНАЛ в Нью-Йорке,

*подтверждая* предложения, содержащиеся в документе NPN/CONF.2010/PC.1/WP.71, озаглавленном «Зоны, свободные от ядерного оружия», который был представлен на первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора,

*принимая к сведению* заявление Председателя по итогам совещания координаторов по зонам, свободным от ядерного оружия, и Монголии (документ NPT/CONF.2010/PC.III/8), сделанное в ходе третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, состоявшейся 7 мая 2009 года,

*отмечая также* рабочий документ, озаглавленный «Вклад государств Латинской Америки и Карибского бассейна, являющихся участниками Договора Тлателолко» (документ NPT/CONF.2010/PC.III/WP.32), который был представлен государствами — участниками Договора Тлателолко на третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора,

отмечая резолюцию 64/52 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 2 декабря 2009 года, в которой принято решение провести вторую Конференцию государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии 30 апреля 2010 года,

постановляет:

1. *вновь выразить признательность* правительству Республики Чили за координационную работу по проведению второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании ЗСЯО;
2. *особо отметить* важность существующих зон, свободных от ядерного оружия, и их вклад в дело международного мира и безопасности, направленный на укрепление координации и сотрудничества между ними и укрепление режима разоружения и ядерного нераспространения;
3. *предложить* Генеральному секретарю взять под контроль как подготовительную деятельность, так деятельность по итогам второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании ЗСЯО;
4. *просить* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения координационных центров ЗСЯО и Монголии.

(Принята на 111-м заседании  
26 ноября 2009 года)

## Резолюция CG/Res.515

### Заявления ядерных держав о толковании, касающиеся протоколов I и II к Договору Тлателолко

*Генеральная конференция,*

*учитывая,* что зона применения Договора о нераспространении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) полностью вступила в силу во всех государствах — участниках Договора и государствах, связанных с ним,

*ссылаясь на* резолюции 430 (E-XVI-02), 461 (E-XVII-04), 447 (XVIII-03) и 477 (XIX-05), в которых говорится о необходимости изменения или снятия заявлений о толковании, сформулированных некоторыми государствами — участниками дополнительных протоколов к Договору Тлателолко на момент подписания или ратификации,

*напоминая также,* что государства, связанные с Договором Тлателолко, путем подписания и ратификации Дополнительного протокола II к нему обязались всесторонне осуществлять его цели и прямые положения и «не использовать и не угрожать использованием ядерного оружия против Договаривающихся сторон Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке»,

*подчеркивая,* что в консультативном заключении Международного Суда 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения указывается, что «угроза силой или ее применение посредством использования ядерного оружия, противоречащие пункту 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций и не отвечающие всем требованиям статьи 51, являются незаконными»,

*отмечая также,* что Международный Суд постановил, что «угроза ядерным оружием или его применение должны также быть совместимыми с требованиями международного права, примененного в период вооруженного конфликта, особенно требованиями принципов и норм международного гуманитарного права, равно как и с конкретными обязательствами по международным договорам и другими обязательствами, которые прямо касаются ядерного оружия»,

*учитывая,* что все государства Латинской Америки и Карибского бассейна являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО),

*учитывая также,* что все государства Латинской Америки и Карибского бассейна, участвующие в Приложении 2 к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), подписали и ратифицировали указанный договор,

*постановляет:*

1. *поручить* Генеральному секретарю возобновить переговоры с государствами, обладающими ядерным оружием, которые являются участниками дополнительных протоколов I и II к Договору Тлателолко, на предмет пересмотра ограничительных аспектов, содержащихся в заявлениях, сделанных ими при подписании или ратификации указанных документов, в целях снятия таких



заявлений, которые могут рассматриваться в качестве возможных исключений из обязательства не применять ядерное оружие в зоне применения Договора Тлателолко;

2. *подтвердить*, что в соответствии с действующим международным правом применение ядерного оружия в качестве средства законной обороны в условиях вооруженного нападения с применением обычных вооружений не поддерживается международным правом, поскольку оно противоречит требованию необходимости и соразмерности целям обороны, признаваемому в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций;

3. *просить* Совет и Генерального секретаря включить вопрос, озаглавленный «Заявления ядерных держав о толковании в отношении протоколов I и II к Договору Тлателолко», в повестку дня организаций, занимающихся вопросами негативных гарантий безопасности;

4. *настоятельно призвать* государства, обладающие ядерным оружием, которые при ратификации протоколов I и II к Договору Тлателолко сделали односторонние заявления о толковании, затрагивающие статус безъядерной зоны, предусмотренный Договором, изменить или снять указанные односторонние заявления о толковании;

5. *просить также* Генеральный секретариат довести настоящую резолюцию до сведения государств, связанных с Договором Тлателолко, координационных центров зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и Конференции по разоружению.

(Принята на 111-м заседании  
26 ноября 2009 года)

## Резолюция CG/Res.516

### Конференция 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора

*Генеральная конференция,*

*ссылаясь* на Декларацию первой Конференции зон, свободных от ядерного оружия, в которой говорится: «Мы вновь подтверждаем, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является важнейшим инструментом режима ядерного разоружения и нераспространения, и поэтому вновь подтверждаем действительность его комплекса принципов, обязательств и прав, в том числе статей III, IV, VI и VII»,

*принимая во внимание* вклад государств — членов ОПАНАЛ в работу различных сессий Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2010/PC.I/WP.71 и NPT/CONF.2010/PC.III/WP.32),

*напоминая также* заявление Председателя совещания координаторов зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, состоявшегося 27 и 28 апреля 2009 года в Улан-Баторе, Монголия, в котором вновь подтверждается, что ДНЯО по-прежнему является важнейшим инструментом ядерного разоружения и нераспространения,

*постановляет:*

1. *вновь заявить*, что существование ядерного оружия является угрозой для выживания человечества и что единственной реальной гарантией против применения такого оружия является его полное уничтожение и абсолютный запрет;
2. *настоятельно призвать* государства, обладающие ядерным оружием, незамедлительно выполнить обязательства, принятые в соответствии со статьей VI ДНЯО и безотлагательно осуществить меры по ядерному разоружению, принятые конференциями 1995 и 2000 годов по рассмотрению действия ДНЯО, в частности принятые в ходе последней из указанных конференций 13 практических мер, которые являются эффективным путем содействия ядерному разоружению;
3. *предложить* государствам, обладающим ядерным оружием, предоставить негативные гарантии безопасности государствам, которые не обладают ядерным оружием и являются участниками ДНЯО, в дополнение к обязательствам, принятым в рамках Совета Безопасности, путем принятия универсального, безоговорочного и юридически обязательного договора, который будет содержать заверения в том, что эти государства не станут объектом применения или угрозы применения ядерного оружия;
4. *также настоятельно призвать* государства, обладающие ядерным оружием, которые являются участниками дополнительных протоколов к Договору Тлателолко, изменить или снять заявления о толковании, сделанные ими при подписании или ратификации указанных протоколов, которые затрагивают статус зоны, свободной от ядерного оружия;

5. *вновь заявить* о своей поддержке создания новых зон, свободных от ядерного оружия, в тех районах, в которых они до сих пор не существуют, в частности на Ближнем Востоке и в Юго-Восточной Азии;

6. *просить* Генеральный секретариат довести настоящую резолюцию до сведения Председателя Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, а также координационных центров ЗСЯО и Монголии.

(Принята на 117-м заседании  
26 ноября 2009 года)

## Резолюция CG/Res.517

### Координация с другими зонами, свободными от ядерного оружия

*Генеральная конференция,*

*ссылаясь на резолюцию CG/Res.478(XXIX-05), в пункте 1 постановляющей части которой Генеральному секретарю предлагается «...представить Совету программу по дальнейшему расширению обмена информацией и опытом с другими ЗСЯО, в вопросах, представляющих взаимный интерес, в частности в сфере запрещения ядерных испытаний, нераспространения и ядерного разоружения и, в соответствующих случаях, в вопросах создания программ сотрудничества в сферах компетенции, предусматриваемых Договором Тлателолко для ОПАНАЛ»,*

*отмечая работу, проведенную в октябре 2008 года в ходе сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций представителями ЗСЯО и Монголией, а также работу, проведенную совещанием координаторов ЗСЯО и Монголией в Улан-Баторе в апреле 2009 года,*

*учитывая резолюцию CG/Res.47, принятую Советом ОПАНАЛ в апреле 2010 года, в которой с удовлетворением отмечается создание зоны, свободной от ядерного оружия в Центральной Азии, предусматривающей создание такой зоны в Северном полушарии в районе, в котором ранее существовало ядерное оружие,*

*вновь подтверждая удовлетворенность Совета ОПАНАЛ в связи с принятием 29 мая 2009 года Программы работы сессии 2009 года Конференции по разоружению, которая позволяет этому единственному многостороннему переговорному форуму по вопросам разоружения приступить к своей работе, в частности по вопросам, включенным в ее повестку дня (документ CD/1864 от 29 мая 2009 года),*

*напоминая также Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке, принятую главами государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире 17–21 июля 1964 года, в которой они обязались отказаться от производства ядерного оружия и не добиваться контроля над таким оружием путем заключения международного соглашения под эгидой Организации Объединенных Наций, которое стало реальностью в результате подписания Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор) 15 июля 2009 года (резолюция C/Res.52 Совета ОПАНАЛ),*

*постановляет:*

1. *с удовлетворением отметить создание зон, свободных от ядерного оружия, в Центральной Азии (Семипалатинский договор) и зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор), которые приближают достижение целей ядерного разоружения и нераспространения;*

2. *предложить* Генеральному секретариату ОПАНАЛ продолжать усилия по координации и укреплению связей с различными координационными центрами зон ЗСЯО и Монголией с учетом экономических возможностей Агентства;

3. *предложить* координационным центрам ЗСЯО проводить ежегодные встречи в наиболее удобное для них время, как это делалось в ходе сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и совещаний участников ДНЯО, в целях обмена информацией по вопросам, представляющим обоюдный интерес, и рассмотрения предложений, которые могут способствовать укреплению режима ядерного разоружения и ядерного нераспространения;

4. *просить* довести настоящую резолюцию до сведения координационных центров зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии.

(Принята на 111-м заседании  
26 ноября 2009 года)

## Резолюция CG/Res.518

### Образование в интересах мира, разоружения и нераспространения

*Генеральная конференция,*

*напоминая* пункт 12 Декларации Сантьяго-де-Чили, принятой в ходе двадцать первой очередной сессии Генеральной конференции (CG/Res.487 (XIX-05)), в котором говорится: «...что образование по вопросам разоружения и нераспространения представляет собой важное средство, которое может содействовать созданию мира, свободного от ядерной угрозы, и в этой связи настоятельно призываем все государства осуществлять в своих соответствующих учебных и научных заведениях учебные программы по вопросам, касающимся ценностей мира, разоружения и ядерного нераспространения»,

*признавая*, что Договор Тлателолко, главная цель которого заключается в ядерном разоружении и ядерном нераспространении, является моделью, призванной содействовать созданию зон, свободных от ядерного оружия, в мире, и что такой вклад Латинской Америки и Карибского бассейна в дело международного мира и безопасности неоднократно получал признание Организации Объединенных Наций,

*отмечая* заявление Председателя по итогам совещания координаторов зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии (документ NPT/CONF.2010/PC.III/8) от 7 мая 2009 года, в котором говорится: «учитывая, что просвещение в области разоружения и нераспространения может содействовать построению мира, избавленного от угроз применения ядерного оружия, мы призываем все государства содействовать пропаганде программ, прививающих ценности мира и разоружения»,

*отмечая также* документ NPT/CONF.2010/PC.III/WP.32 от 7 мая 2009 года, озаглавленный «Вклад государств Латинской Америки и Карибского бассейна, являющихся участниками Договора Тлателолко», в пункте 26 которого говорится «...мы заинтересованы в поддержке инициатив в области укрепления национального потенциала и просвещения с целью избавления человечества от опасностей, которые таит в себе ядерное оружие, и содействия его полной ликвидации»,

*отмечая далее* проведение первого учебного курса по ядерной проблематике, который Генеральный секретариат ОПАНАЛ подготовил для целей распространения среди государств-членов многосторонних и региональных усилий по противодействию угрозе ядерного оружия и его распространения, а также по вопросу об использовании ядерной энергии в мирных целях и возможности сокращения и полного уничтожения ядерного оружия путем принятия соответствующего международного документа,

*учитывая также* создание первого онлайн-курса по вопросам ядерного разоружения, ориентированного на государственных должностных лиц, советников по политическим вопросам, законодателей и служащих вооруженных сил государств — участников Договора Тлателолко в целях представления общей картины ядерной проблематики, ознакомления с ней лиц, занимающих

ся этими вопросами и отвечающих за принятие решений на национальном и региональном уровнях,

*отмечая с удовлетворением* усилия, предпринятые Генеральным секретариатом ОПАНАЛ для подготовки документального фильма по вопросам ядерного разоружения в целях распространения информации об угрозе, которую представляет ядерное оружие, и об усилиях международного сообщества по его ликвидации, ориентированного на учащихся начальной и средней школы стран Латинской Америки и Карибского бассейна,

*разделяя* точку зрения о том, что сейчас, как никогда, существует необходимость в образовании по вопросам разоружения и нераспространения, особенно в том, что касается оружия массового уничтожения,

*постановляет:*

1. *дать высокую оценку* работе в сфере образования по вопросам разоружения, проведенной Советом и Генеральным секретариатом ОПАНАЛ, а также координации учебной деятельности, которую осуществляет посол Мигель Марин Бош;

2. *настоятельно призывать* государства-члены осуществлять рекомендации, содержащиеся в резолюции 63/70 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Исследование Организации Объединенных Наций, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения»;

3. *предложить* следующему Генеральному секретарю продолжить работу по распространению информации о Договоре Тлателолко среди представителей гражданского общества и научных кругов путем поддержки учебных мероприятий в целях содействия образованию в интересах мира, разоружения и ядерного нераспространения в государствах-членах;

4. *отметить* усилия Совета и Генерального секретариата по переводу документального фильма по вопросам ядерного разоружения на официальные языки ОПАНАЛ и предложить государствам — членам ОПАНАЛ распространить его среди их учебных и научных учреждений;

5. *предложить* Генеральному секретариату довести настоящую резолюцию до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в качестве волеизъявления государств — участников Договора Тлателолко по вопросу о признании и укреплении права на культуру мира, разоружения и ядерного нераспространения;

(Принята на 111-м заседании  
26 ноября 2009 года)

## Резолюция C/Res.54

### **Подписание Договора между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений**

*Совет,*

*напоминая* преамбулу Договора Тлателолко, в которой государства-участники заявили, что «ядерное оружие, страшное действие которого распространяется без различия и без возможности избежать его как на вооруженные силы, так и на гражданское население, является ввиду продолжительного сохранения порожденной им радиоактивности посягательством на жизнь человечества и даже может привести в конечном итоге к тому, что вся Земля станет необитаемой»,

*учитывая,* что применение ядерного оружия или угроза его применения является нарушением международного права и Устава Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая* недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, в отношении полной ликвидации своих ядерных арсеналов в целях достижения ядерного разоружения в соответствии с обязательствами, принятыми согласно статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия,

*признавая* взаимодополняющий характер двусторонних, многосторонних и международных переговоров по вопросу ядерного разоружения и тот факт, что двусторонние переговоры ни при каких условиях не могут заменить многосторонние переговоры в этой области,

*признавая* роль Организации Объединенных Наций в сфере разоружения и международной безопасности, в частности роль Конференции по разоружению в качестве единственного форума для ведения переговоров по вопросам разоружения,

*вновь подтверждая,* что ядерное разоружение и нераспространение в значительной мере взаимосвязаны и подкрепляют друг друга,

*будучи убежден* в том, что сейчас сложились благоприятные условия для создания мира, свободного от ядерного оружия, и подчеркивая необходимость безотлагательного принятия конкретных, практических и необратимых мер для достижения этой приоритетной цели,

*признавая,* что одним из важнейших элементов для достижения цели ядерного разоружения является нерушимая политическая воля государств, в частности государств, обладающих ядерным оружием,

*вновь заявляя,* что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является краеугольным камнем режима разоружения и ядерного нераспространения и подтверждая таким образом необходимость обеспечения его универсального характера и эффективного осуществления,



*подчеркивая* важность сбалансированного осуществления трех основных элементов ДНЯО: ядерное разоружение, нераспространение и право использования ядерной энергии в мирных целях,

*осознавая* важность предстоящей восьмой Конференции участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора в деле достижения консенсусных решений по вопросам ядерного разоружения и нераспространения,

*напоминая* Заключительный документ Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, состоявшейся в 2000 году, в котором приняты практические меры в направлении систематического и прогрессивного осуществления статьи VI Договора,

*постановляет:*

1. *особо отметить*, что существование ядерного оружия является угрозой для выживания человечества и жизни на Земле и что единственная реальная гарантия против его применения или угрозы его применения, а также его распространения, заключается в его полной ликвидации и абсолютном запрете;

2. *отметить с удовлетворением* все инициативы, направленные на достижение цели разоружения и ядерного нераспространения;

3. *настоятельно призвать* все государства, обладающие ядерным оружием, продолжать заключать юридически обязательные соглашения, содержащие обязательства по сокращению ядерных арсеналов необратимым, поддающимся проверке и транспарентным образом в целях окончательной ликвидации такого оружия в конкретно установленные сроки;

4. *выразить надежду* на то, что подписание нового договора между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (СНВ), состоявшееся в Праге 8 апреля 2010 года, повлечет за собой прогресс в деле реализации целей ядерного разоружения в интересах международного мира и безопасности;

5. *заявить* о своей заинтересованности в том, чтобы этот новый договор был ратифицирован в кратчайшие возможные сроки и вступил в силу;

6. *призвать* Соединенные Штаты Америки и Российскую Федерацию приступить к новым переговорам в целях дальнейшего сокращения их стратегических и тактических ядерных вооружений;

7. *признать*, что сокращение ядерных арсеналов является мерой, способствующей снижению ядерной угрозы, и *призвать* все государства, обладающие ядерным оружием, осуществлять 13 практических мер по ядерному разоружению, принятых в ходе шестой Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО;

8. *поручить* Генеральному секретариату довести настоящую резолюцию до сведения государств — членов ОПАНАЛ, государств, связанных с Договором Тлателолко, Организации Объединенных Наций, Конференции по разоружению и координационных центров остальных зон, свободных от ядерного оружия.

(Принята Советом 21 апреля 2010 года)